

# УЗГорак

№ 9 – верасень 2003 г. - Газета Грамадскіх арганізацый і ініцыятыў.

## Газэтнае аб'яднаньне

Недзяржаўныя газэты Горак «Дзядзька Тарас» і «Рэгіональныя ведомості» вырашылі аб'яднаць рэдакцыі. З наступнага кварталу яны выйдць пад адзінай назвай зарэгістраваных «Рэгіональных ведомостей».



Рэгіональныя  
Ведомості

Пра гэта выдаўцы заявілі сёння на старонках сваіх пэрыёдыкаў.

- Ад нашага рашэння чытачы толькі выйграюць, - лічыць прыватны прадпрымальнік Дзям'яна Франкоўскі, які ўжо год выдае разам з журналістам Эдуардам Брокаравым «Дзядзьку Тараса». - Пасьля аб'яднання застаюцца толькі самыя цікавыя рубрыкі абодвух выданняў пры гэтым кошт на газэту застаецца ранейшым.

Для выдаўцоў «Дзядзькі Тараса» такое аб'яднаньне, сапраўды, выгоднае, бо дасць магчымасьць выйсці на большую

аудыторыю: газэта доўгі час ня можа атрымаць пасьведчаньня аб рэгістрацыі і захоўвае наклад у 299 асобнікаў.

Прыход новых сілаў у «Рэгіональныя ведомості» павялічыць падпіску, зробіць выданьне больш разнастайным і больш беларускамоўным. Дарэчы, апошняе было адной з умоваў зьлічэньня рэдактарскіх калектываў. На гэтым настойлівалі «тарасы», газэта якіх аддавала перавагу роднай мове беларусаў.

Ілья Заранок

# Забаронена святкаванне «Дня беларускай вайсковай славы»



**Гарвыканкам не даў дазвол Гродзенскай гарадской Радзе ГА «БНФ Адраджэнне» на правядзенне святочных мерапрыемстваў з нагоды Дня беларускай вайсковай славы. Формальнай падставай для адмовы стала неадпаведнасць пададзенай заявы артыкулу 6 Закона РБ «Аб сходах, мітынгах, вулічных шэсцях, дэманстрацыях і пікетаванні».**

Паводле словаў юрыста гарвыканкама Валерыя Шанилы, у заяве на правядзенне мерапрыемства не былі ўказаны хатнія адрасы арганізатараў. Аднак старшыня гарадской Рады ГА «БНФ Адраджэнне» Аляксандр Міхальчык лічыць, што пададзеная заява поўнасію адпавядала патрабаванням заканадаўства. Паколькі заяўніком ме-

рапрыемства выступала гарадская Рада ГА «БНФ Адраджэнне», у заяве мусіў быць пазначаным толькі юрыдычны адрас арганізацыі.

Паводле словаў Аляксандра Міхальчыка, за апошнія тры гады гарвыканкам па надуманых прычынах не дазволіў ніводнае мерапрыемства, заяўніком якога з'яўляецца БНФ.

Дзень беларускай вайсковай славы адзначаецца актывістамі беларускага руху штогод 8 верасня. У гэты дзень у 1514 годзе войскі Вялікага Княства Літоўскага на чале з Канстанцінам Астрожскім пад Воршаю разбілі ўтрая большае войска Маскоўскай дзяржавы. Аршанская бітва з'яўляецца адной з самых значных перамогаў у барацьбе за незалежнасць беларускай дзяржавы.

**Юлія Дарашкевіч,  
www.hrodna.by**

# Ліквідуець «Фонд імя братаў Луцкевічаў»

**22 верасня ў Вярхоўным судзе распачнецца разгляд справы аб ліквідацыі грамадзкага аб'яднання «Фонд братаў Луцкевічаў».**

Прэтанзіі мін'юста да аб'яднання стандартныя: неадпаведнасць юрыдычнага адраса фактычнаму знаходжанню, парушэнне статуту аб'яднання ў Дэкрэту прэзідэнта ад 26 студзеня 1999 года №2 «Аб некаторых мерах па ўпарадкаванні дзейнасці палітычных партыяў, прафесійных з'вязяў і іншых грамадзкіх аб'яднанняў». Галоўнае парушэнне статуту — двойчы выкарыстаная фармулёўка «Фонд імя братаў Луцкевічаў» без вызначэння «грамадзкае аб'яднанне» перад ім.

«Усё лета мы шукалі юрыдычны адрас, напрыканцы жніўня ўнеслі змены ў Статут у сувязі з яго зьменаў і паведамлі пра тое ў міністэрства, а ў адказ дазналіся, што пастаўленае пытанне аб ліквідацыі нашай арганізацыі», — кажа Анатоль Гурыновіч, старшыня грамадзкага аб'яднання «Фонд братаў Луцкевічаў».

Толькі з пазову аб ліквідацыі сябры аб'яднання дазналіся, што 6 жніўня «Фонду імя братаў Луцкевічаў» вы-

несенае папярэджанне за неадпаведнасць юрыдычнага адрасу. А ўжо падчас адной з сустрэчаў з судзьдзёй даведаліся, што 5 жніўня на адрас аб'яднання нібыта быў дасланы ліст з просьбай перадаць усе выдадзеныя арганізацыяй матэрыялы. «Зь мін'юста нам не прыходзіла ані папярэджанне, ані ліст. Пасля таго, як гэта мы гэта казалі ў міністэрстве, нас абвінавацілі ў яго дыскрэдытацыі. Я ня веру, што чамусьці менавіта два гэтыя лісты да нас не дайшлі. Усе астатнія ж даходзяць!», — кажа Анатоль Гурыновіч.

Па словах сябраў аб'яднання, ГА «Фонд імя братаў Луцкевічаў» скіраваў ліст міністру юстыцыі сп. Галаванаву з просьбай адклікаць позову. Таксама сябры аб'яднання папрасілі міністра азнаёміць іх зь лістамі, што быццам накіроўваліся на іх адрас, і з дакумэнтамі, на падставе якіх аб'яднанне ліквідуецца. Адказ міністра быў ляканічны: «Няхай будзе суд, ён усё вырашыць».

**...адказ  
міністра быў  
ляканічны:  
«Няхай будзе  
суд, ён усё  
вырашыць»...**

«Я ня веру ў тое, што Вярхоўны суд прыме рашэнне не на карысць мінюсту. Хваля, якую зараз узняла міністэрства супраць няўрадавых арганізацыяў, замоўленая і рыхтавалася не цяпер. Улада проста хоча ачысціць арэну напярэдадні выбараў», — камэнтуе сытуацыю старшыня ГА «Фонд братаў Луцкевічаў» Анатоль Гурыновіч.

**Алёна Ангрэева,  
www.beingo.info**

# Узнагародзілі «АСДЕМО»

**Упраўленне па працы з насьцельніцтвам Адміністрацыі Чыгуначнага раёну Гомеля вырашыла заахвоціць Гомельскую гарадскую Асацыяцыю дзяцей і моладзі «АСДЕМО» прызам за актыўнасьць ў ахове навакольнага асяроддзя.**

У нядзелю, 21 верасня сябры асацыяцыі скіруюцца ў аднадзённую турыстычную выправу на цеплаходзе, які прадаставіць раённая адміністрацыя. Са словаў старшыні АСДЕМО Уладзімера Коўзелева, падарож-

жа пройдзе ракою Сож ад Гомля да ўрочышча Чонкі, любімага месца адпачынку гомельцаў.

Такі нечаканы прыз сябры асацыяцыі атрымалі за актыўную працу дзеля добраўпарадкаваньня раёну. Зараз жа АСДЕМО мае намер заняцца ўпарадкаваньнем зоны стыхійнага адпачынку гараджан. Падчас турвыправы моладзь будзе прыбіраць сьмецьце, правядзе аналіз рачной вады на наяўнасьць цяжкіх мэталю і небясьпечных бактэрыяў, а пасьля правядзе футбольны матч.

**В. Астроўская, [www.belngo.info](http://www.belngo.info)**



# Татальная русіфікацыя на тэлеканале «БТ-1»



Спачатку на расейскую мову перавялі навіны спорту, потым — дзённыя інфармацыйныя выпускі. Ужо некалькі гадоў нядзельныя аналітычныя праграмы на БТ выходзяць толькі на расейску. Новая нядзельная праграма «Ў цэнтры ўвагі» ў дзень адкрыцьця новага тэлевізійнага сэзону выйшла таксама на расейскай мове. Але ўвечары ў панядзелак упершыню вядучы звычайнай «Панарамы» не гаварыў па-беларуску. Гэта значыць, што беларуская мова цалкам знікла з эфіру дзяржаўнага тэлебачаньня. Пасьля СТБ і АНТ тэлеканал БТ, ён жа Першы нацыянальны, стаўся трэцім і апошнім, які паведамляе беларускія навіны толькі па-расейску.

**Галоўнай прыкметай новага тэлевізійнага сэзону на БТ стала тое, што асноўная інфармацыйная праграма «Панарама» ўпершыню за ўвесь час свайго існаваньня выйшла ў будні дзень цалкам на расейскай мове. Прадстаўнікі дзяржаўнага тэлебачаньня кажуць, што мала хто з вядучых валодае беларускай мовай.**

**Таварыства беларускай мовы плянуе зьвярнуцца ў Канстытуцыйны суд са скаргай і да міжнародных інфармацыйных тэлеканалаў з просьбай зрабіць беларускамоўную вэрсію праграмаў.**

Я патэлефанаваў у Агенцтва тэлевізійных навінаў Першага нацыянальнага тэлеканалу, каб даведацца, чаму цалкам русіфікавалі «Панараму». Намесьніца дырэктара АТН Ала Рыжкевіч заявіла:

«У нас дзьве мовы. Выходзяць сюжэты і на расейскай, і на беларускай мове. Вядучыя будуць працаваць на мове праграмы. Так, учора «Панарама» ішла, і падводкі вядучага былі на расейскай мове».

Намеснік старшыні Таварыства беларускай мовы Сяргей Кручкоў расправёў, што ягоная арганізацыя ўжо накіроўвала запит старшыню Беларускай дзяржаўнай тэлерэдыёкампаніі Ягору Рыбакову з нагоды русіфікацыі вяшчаньня.

«Рыбакоў нам адказаў, што апытаньне правяла лябараторыя «Новак», і паводле вынікаў гэтага апытаньня, беларуская мова прыдатная толькі для вельмі вузкай катэгорыі праграмаў. Вось літаральна яны адказваюць: «Паводле зьвестак апытаньня, расейская мова больш падыходзіць для папулярных тэлепраграмаў, навінаў, кінапаказаў, забаўляльных прадачаў і іншых».

Вяшчаньне на беларускай мове, па-

водле меркаваньня ўдзельнікаў апытаньня, пажаданае для спэцыялізаваных праграмаў і для вузкай аўдыторыі — напрыклад, дзіцячыя прадачы». Пры гэтым ён адзначае вялікую, на ягоную думку, колькасьць прадачаў, якія яшчэ неж трымаюцца на Беларускім тэлебачаньні ў робыцца па-беларуску. Нават зьявілася новая праграма, якую мы раней ніколі не сустрэкалі, — «Прагноз надвор'я». Цяпер гэта вось калясальная праграма, на дзьве хвіліны. Яны лічаць гэта проста дасягненьнем».

Спадар Кручкоў мяркуе, што русіфікацыя дзяржаўнага тэлебачаньня ёсьць парушэньнем Канстытуцыі ў правую чалавека. На думку аднаго з кіраўнікоў ТБМ, «Першы нацыянальны канал вырашыў зрабіць беларускую мову альбо прадметам зьдзеку, альбо абавязковым дадаткам да расейскай мовы, каб у галовах глядачоў утваралася моўная каша». Сяргей Кручкоў адзначае, што такой практыкі няма нідзе больш у сьвеце — выпускі навінаў фактычна ідуць на трасяўцы, і пра роўнасьць дзвюх дзяржаўных моваў казаць нельга.

**Юры Сьвірко,  
«Радыё Свабода»**



# Газпром начинает переговоры

*Председатель правления ОАО «Газпром» Алексей Миллер в телефонной беседе с гендиректором «Белтрансгаза» Петром Петухом предложил ему в ближайшее время провести переговоры о поставках природного газа белорусским потребителям в 2004 году по рыночным ценам. Как сообщили «Росбалту» в пресс-службе газового концерна, Миллер также предложил заблаговременно согласовать позиции сторон и проекты контрактов об объемах и условиях поставки газа.*

Как предполагается, часть объемов газа «Газпром» поставит в Беларусь в счет оплаты за транзит, а часть поставок будет осуществляться по рыночным ценам с оплатой денежными средствами. Объемы поставок газа «Газпромом» в Беларусь, законтрактованные на 2003 год, составляют 10,2 млрд. кубометров.

Кроме того, тема предстоящих переговоров о поставках «Газпромом»

природного газа белорусским потребителям в 2004 году по рыночным ценам обсуждалась сегодня Алексеем Миллером с послом РФ в Республике Беларусь Александром Блохиным.

Напомним, что в апреле 2002 года правительства России и Республики Беларусь подписали межправительственные соглашения о создании равных условий в области ценовой политики и о расширении сотрудничества в газовой отрасли. В соответствии с первым соглашением Россия обязалась поставлять природный газ в Беларусь по оптовым ценам пятого

ценового пояса РФ. В свою очередь Беларусь в соответствии со вторым соглашением должна была обеспечить условия для создания совместного с «Газпромом» газотранспортного предприятия на базе «Белтрансгаза». Как заявляют в «Газпроме», российская сторона выполнила обязательства по поставкам газа в Беларусь по внутренним ценам России. Вместе с тем, как считают в газовом концерне, белорусская сторона не пошла навстречу «Газпрому» в вопросе создания совместного предприятия.

«Хартыя'97»

## Жахлівае здарэнне

*У Горках стала вядомым жахлівае здарэнне - студэнтка Беларускай дзяржаўнай сельскагаспадарчай акадэміі забіла ўласную бабулю.*

Імя дзяўчыны, як і прычыну ўчынку, хавае следства. Вядома толькі, што забойства адбылося ў Шклове, у родным доме пацярпелай. Навіна, сапраўды, прымусіла здрыгануцца адзінае горацкае ВНУ. У час заняткаў падзея перадаецца з вуснаў у вусны, распавядаюць з жахам пра гэта і выкладчыкі. І не дарма, многія з іх прымалі іспыты ці залікі ў сумна вядомай студэнткі: злачыніца навучалася на чацвёртым курсе зааінжынернага факультэта. Самае прыкрае, што дзяўчына была выдатніцай.

Ілля Заранок



## Вось і звяжыся

Спроба Крычаўскага маладзёжнага грамадскага аб'яднання «Верас» арганізаваць у горадзе фестываль рок-калектываў з Магілёўскай і Гомельскіх вобласцяў скончылася няўдачай. Прычынай сталася непрадказальнасць паводзінаў кіраўніцтва мясцовага камітэта Беларускага рэспубліканскага саюза моладзі (БРСМ).

Ідэя правядзення фестываля выспела ў «верасоўцаў» яшчэ ў чэрвені. Былі праведзены перамовы з дзесяткамі гуртоў з розных гарадоў краіны і дасягнуты

пэўныя дамоўленасці. У пошуках памяшкання для правядзення мерапрыемства і адмысловай гукаўзмацняльнай тэхнікі ініцыятары звярнуліся па дапамогу да Крычаўскага БРСМ. Там іх запэўнілі, што неабходнае будзе прадастаўлена.

За тры дні да правядзення рок-фестываля Крычаўскі раённы камітэт БРСМ афіцыйна наведміў аб адмове ў прадастаўленні гукаўзмацняльнай тэхнікі. Фестываль давалося адмяніць.

Кацярына Яленская

# Пагроза з "усходу"

## Беларускія банкі страцяць свае пазыцыі на рынку праз увядзеньне расейскага рубля

*На думку экспертаў, ужо цяпер відавочна, што ўвядзеньне расейскіх грошай у безнаяўнае абарачэньне пацягне скачок інфляцыі ды зьбядненьне беларускіх банкаў.*

Прадстаўнікі Нацбанку Беларусі таксама не выключваюць, што увядзеньне расейскага рубля можа адмоўна адбіцца на айчыннай банкаўскай сыстэме, але ж катас-трафічных наступстваў у гэтым яны ня бачаць. Як адзначыў сёньня на прэсавай канфэрэнцыі ў Менску першы намесьнік старшыні Нацбанку Мікалай Лузгін, ва ўмовах адзінай эканамічнай прасторы з Расеяй канкурэнцыя на рынку банкаўскіх паслугаў узрасьце.

— Ускосным узьдзеяннем будзе тое, што яшчэ болей ўзмоцніцца цікавасьць расейскіх банкаў да нашай банкаўскай сыстэмы. І будуць спробы набыць нашыя банкі, і канкураваць зь імі. Канечне, калі мы дазволім нашым суб'ектам гаспадараньня адкрываць рахункі ня толькі ў беларускіх, але і ў расейскіх банках, гэта створыць некаторыя праблемы для нашых банкаў. Канкурэнцыя ўзмоцніцца ў любым выпадку, але мы ў той жа час лічым, што драматызаваць сытуацыю тут ня варта.

Эканаміст Валер Дашкевіч тым часам не падзяляе гэты збольшага аптымістычны погляд на пэрспэктывы беларускай банкаўскай сыстэмы пасля ўвядзеньня расейскага рубля. Нэгатыўныя наступствы прынясе нават не стварэньне адзінай эканамічнай прасторы, а толькі ўвядзеньне расейскіх грошай у безнаяўнае абарачэньне, лічыць эксперт.

— Прадпрыемствы будуць у першую чаргу прытрымліваць расейскія грошы, бо яны больш стабільныя, ды будуць старацца разьлічыцца беларускімі грашыма, зьбіць іх з рук. Як вынік, хуткасьць абарачэньня беларускіх рублёў павялічыцца, а гэта раўнаважасна павелічыць іхняю масу. Абавязкова будзе пэўны інфляцыйны скачок. Па-другое, беларускія прадпрыемствы змогуць атрымаць крэдыты непасрэдна ад расейскіх банкаў, а там

крэдыты значна таньнейшыя, чым у беларускіх. То безумоўна беларускія банкі атрымаюцца па-за гульнёй. У іх ня будзе крыніцаў падтрыманьня прыбыткаў.

Усе гэтыя чыннікі прымусяць беларускія банкі шукаць сабе апірышча недзе па-за межамі краіны — і зноўткі ў найпершую чаргу ў Расеі. Таму спадар Дашкевіч лічыць, што працэс паглыненьня беларускіх банкаў расейскімі значна паскорыцца. За апошнія паўтара году ў Беларусі адчынілася некалькі расейскіх банкаў, у тым ліку даччынае прадпрыемства «Росбанку» — «Белросбанк». Дарэчы, у Нацбанку не адмаўляюць таго, што на пэўным этапе інтэграцыі беларускія банкі сапраўды пачнуць прадаваць расейцам. Але ж ад гэтага ўласна беларуская банкаўская сыстэма пачне губляць свае пазыцыі, гаворыць Валер Дашкевіч.

На сёньняшні дзень у Беларусі працуе 29 банкаў і 477 філіяў банкаў. У банкаўскай сыстэме краіны працуюць 44 тысячы чалавек, ня ўлічваючы супрацоўнікаў Нацыянальнага банку. Тры банкі прызнаныя банкрутамі, яшчэ адзін банк знаходзіцца ў стадыі самаліквідацыі.

*Юлія Шарова, «Радзіё Свабода»*



# Милошевичу предьявлено обвинение

**Прокуратура Сербии во вторник вечером предьявила обвинение экс-президенту Югославии Слободану Милошевичу в организации убийства экс-президента Сербии Ивана Стамболича и покушении на жизнь лидера оппозиции Вука Драшковича, сообщает AFP.**

Милошевич и еще четыре человека обвиняются «в убийстве Ивана Стамболича и покушении на жизнь Вука Драшковича», заявил прокурор Йован Приич. По словам прокурора, Милошевич «отдал приказ о выполнении этих двух преступлений».

На Драшковича в июне 2000 года было совершено покушение на курорте Будва в Черногории. В ав-

густе того же года был похищен Стамболич. Его тело обнаружено в марте 2003 года захороненным в котловане на севере Сербии.

Напомним, что в настоящий момент Милошевич находится в тюрьме в Гааге. Его дело рассматривает Международный трибунал по бывшей Югославии.

*Лента. Ру*





**Уласнае імя - самае дарагое і самае прыемнае слова для кожнага чалавека. Нездарма псіхалагі раяць у гутарках як мага часцей ужываць імёны суразмоўцаў. Ваш сябра/сяброўка будзе ўсцешвацца што-раз, калі пачуе сваё імя з вашых вуснаў.**

Для многіх супольнасцей людзей шмат якія імёны гучаць (амаль) аднолькава, у гэтым вы пераканаецеся ніжэй. Аднак ёсць шмат імёнаў, якія не толькі ў розных мовах, але і сярод розных сацыяльных слаёў грамадства (старых знаёмых, моладзі, пры працоўных адносінах) вымаўляюцца вельмі адрозна. Што датычыцца беларускай мовы, дык яе перавага, да прыкладу, над рускай, прынамсі ў называнні людзей відавочная. Таму калі вы жадаеце сярод знаёмых ці яшчэ незнаёмых людзей праславіцца ў якасці цэнтру прыцягнення ўвагі, атуленага лёгкай загадкаваасцю і «ліцвінскай шляхотнасцю», скарытайце руска-беларускі шэраг імёнаў, прыведзены ў гэтым артыкуле.

Адам - Адам. Першае імя, першае мужчынскае імя. Добра, калі сярод вашых знаёмых ёсць чалавек з такім імем. Ведаеце, быць першым ці хаця б каля першага не гэтак ужо і бллага.

Алесем, у скрайнім выпадку - Аляксандрам, можна называць хлопца, у каторага ў пашпарце напісана паныаску: Александр.

Анатолія і Антона можна лёгка «абзываць» - Анатоль, Антось, як і Аркадыя - Аркадзь. Згадзіцеся, так караеці і свяжэй.

Не ведаю, ці сустракаўся ў вашым жыцці чалавек з імем Апанас, але ў маім ён дакладна быў. Я доўгі час не мог вывесці расійскую форму ад гэтага імя, аказалася проста - Афанасій, але Апанас усё ж лепей.

Барыс, Вадзім, Браніслаў і Валянцін розныя хіба толькі вымаўленнем, а яно ў нашай мове паводле рашэння міжнароднай арганізацыі ЮНЕСКА самае меладычнае пасля італьянскага, таму - вымаўляйце.

Прыемней гучаць імёны Валер, Віталь, Васіль, Рыгор (для параўнання: Валерый, Віталій, Васілій і зусім, на

# У сутарэннях чужых імёнаў

мой погляд, дрэнна, калі - Григорый). Тое самае для Уладзіміра, Уладзіслава і Ёсвалада. А вось далей трэба крышачку паднапружыцца. Так Георгія у нашай мове лёгка ператвараецца ў Юрку, Юрася; Івана - у Янку, а Захарыя - у нашага нармальнага Захара.

А цяпер самыя распаўсюджаныя імёны. «Руского Петра» трэба ласкава называць Пятро, Павла - Павал, ці Паўлюк; а Сергея - Сяржук, хаця, калі дужа хочацца, можна і проста Сяргей (толькі абавязкова праз «я»).

Шмат якія імёны застаюцца амаль некрутанымі ў беларускай мове: Максім, Ілья, Глеб, Давыд, Сымон - але пры гэтым яны атрымоўваюць класнае крывіцкае гучанне.

Самыя «смачныя» беларускія мужчынскія імёны - Лявон (Лев, калі па-расійску), Тодар (гэта недзе ня ў нас - Фёдор), Тамаш (а ня нейкі там Фома), Піліп (Філіп) і Цімох (Тимофей). Менавіта гэтыя імёны падыдуць вашаму дзіцяці, калі вы вырашылі, безумоўна, яго «завесці». А яшчэ хлопчыка можна называць Якубам, як дзядзьку-паэта Коласа; Кастусём у гонар нацыянальнага героя Беларусі Каліноўскага і знакамітага гетмана Астроскага; Міронам, ў знак пашаны да героя ўжо нашага часу; Міхеём, Харытонам, Мацеём альбо Маркам, бо зараз гэта незвычайнае, нязбітае і новае. А называць адзін аднаго па-беларуску - гэта не проста пустая ідэя, праз такія ўчынкі можна вярнуць хоць якую самабытнасць нашай культуры і падзівіць прыезджых расійцаў незвычайнымі «кلیкухамі» еўрапейскіх тынейджэраў.

**Зацікавіць дзяўчыну сваёй асобай з першага разу не гэтак ужо і проста. Трэба шмат ламаць галаву ці мець прынамсі нейкія пэўныя вонкавыя дадзеныя (класічны профіль і антычны целасклад). Але ёсць простае выйсце, правэранае часам і на многіх персонах жаночага полу. Трэба, даведаўшыся імя новай знаёмкай, хуценька перавярнуць яго ў прысутнасці дзяўчыны на беларускі капыл. Размовы хвілінаў на пятнаццаць вам будзе дакладна прадастаўлена! Не верыце? Успомніце савецкае кіно «Где находится нофелет?» Успомнілі? Дык вось, 15 хвілінаў, а мо і значна болей, дзяўчына будзе вас выпраў-**

**ляць, распавядаць вам пра тое, што вы недакладна разумелі, як яе завуць і гэтак далей. Вы ж у сваю чаргу спрытненька і без асаблівых цяжкасцей выцягнеце з яе нумар тэлефона і паабяцаеце распавесці пра асаблівасці белмовы ў вас дома сам-насам.**

Такім чынам, жаночыя імёны. Сашка, Шурка і Аляксандра на нармальнай беларускай мове будуць гучаць ншмат лепш - Алеся. Тут няма з чым спрачацца, калі вы не хочаце, каб ваша дзяўчына мела імя нібы ў каровы з шкоўскага калгасу, называйце яе Алесей. Анастасія - гэтае імя ўсё часцей і часцей пачынае сустракацца сярод жанок. Калі вам надарылася сустрэць сяброўку з гэтакім імем, клічце яе Настай (гэта крута і пагрозліва), альбо Тасяй (пяшчотна і ласкава). Вольга, Ганна, Тацяна (Тацяна), Наталля (Наталя) - універсальныя імёны. Як ні круці, а ў расійцаў і ў нас, «братоў меншых», гучаць яны амаль без адрозненняў. Беларускага каларыту можна знайсці хіба толькі для дзвюх дзяўчын, для Анэты (Анны) і для Натасі (Анастасія).

А цяпер пра фэйныя жаночыя імёны (толькі ня крыўдзіцца нікому, гэтыя імёны фэйныя толькі з суб'ектыўнага пункту гледжання самога аўтара). Да іх з лёгкасцю можна залічыць Вэрніку (а ня нейкую там Вероніку), Аксюту (Ксенію), Арыну (а не Ірыну), Магду (Магдоліну), Марту (а не «дзеравенскую» Марфу) і Каруту (хаця «Каролина» гучыць таксама нічога, толькі дужа доўга вымаўляць).

Зараз пра тое, на што трэба звярнуць увагу. Спандарства, ніколі не перакладайце імя Любовь на Каханьне (любовь, увогуле, бывае рознаю), тут трэба казаць проста і прыгожа - Любоў. Няма ніякіх Людзьмілаў, ёсць нармальная «чалавечаская» Людміла. Выкіньце з галавы і Екацярыну, бо па-нашаму такой жанчыны не існуе, ёсць толькі Кацярына, ці Кася (дарэчы, так завуць маю любімую спявачку, спадарыню Камоікую). Караеці, не памыляйцеся, а то атрымаеце не нумар тэлефона, а ліхтар пад вока (дзяўчыны апошнім часам умеюць сябе абараніць). Ну, бачна, і ўсё, да новай сустрэчы ў сутарэннях чужых імёнаў!

Ілья Заранок

**Магілёўшчына**

**Магілёў**

В Могилёве открылся и принял 96 учащихся лицей Белорусско-российского университета. В лицее будет апробирована новая система обучения, которой предстоит внедрение в подобных заведениях республики.  
<http://www.region.mogilev.by/>

**Крычаў**

Магчымасці пашырэння супрацоўніцтва паміж моладзевымі НДА вобласці былі абмеркаваны ў Крычаве “за круглым сталом” прадстаўнікамі мясцовых моладзевых выданняў “VI элемент”, “Маладзёжны кур’ер”, “Крэзатары” і жаночай газеткі “Крычаўлянка”. У гаворцы ўдзельнічалі і госці — кіраўнік горацкай суполкі ЗБС і старшыня Рады магілёўскага моладзевага аб’яднання “Новая зямля”.

“Круглы стол” у Крычаве - адзін з этапаў рэалізацыі супольнай праграмы рэгіянальных моладзевых арганізацый “Новая зямля”, ЗБС, “Маладая Грамада” і Асацыяцыі клубаў ЮНЕСКА. Разлічаная на паўгады, праграма пакліканая арганізаваць структуры моладзевага “трэцяга сектара” у мястэчках вобласці дзеля каардынацыі дзейнасці моладзевых НДА.

Наступная сустрэча прадстаўнікоў моладзевых НДА мае адбыцца ў Магілёве.

*Кацярына Яленская і Ілля Заранок*

**Бялынічы**

З ініцыятывы Магілёўскага гарадскога моладзевага цэнтру Беларускага дабрачыннага фонду “Дзецім Чарнобыля” (фонд Грушаваго) адбыўся злёт удзельнікаў экалагічных ініцыятыў Бабруйска, Мінска, Магілёва і Бялынічаў.

Бялынічы на злёце прадстаўляла ініцыятыва Свяцілавіцкай школы на чале з настаўнікам Анатолям Дунчанкам. Удзельнік бялыніцкай ініцыятывы Лёша Вашацкаў быў адзначаны спецыяльным прызам журы, як самы малады і актыўны вясковы экалаг.

*Базыль Ліцьвіновіч*

**Шклоў**

На тэрыторыі раёна у трох дзясятках бытовых спажывачаў электрычнасць адключана за несвоечасовую оплату. Документы на злышчых неплательшчыкаў перададзены ў суды. В выніку, ім прйдзецца не толькі пагасіць задолжнасць, но і заплаціць госпашліну за судовае разбирательство і внести дзеньгі за падключенне электрычнасці.

*«Могилёвские ведомости»*

**Асіповічы**

Грамадскае аб’яднанне “Гісторыка” і Асіповіцкая ініцыятыва “Цэнтр экалагічнай эстэтыкі “СВІСЛАЧ” да Еўрапейскага Дня аховы гістарычных помнікаў прымеркавалі ўпарадкаванне тэрыторыі гаспадарчай пабудовы Незабытоўскіх і рэшткаў старажытнага замчышча XI стагоддзя.

Ахвотныя далучыцца запрашаюцца 21 верасня а 14-аў гадзіне ў в.Свіслач. Праезд рэйсавым аўтобусам ад ст.Асіповічы да прыпынка Свіслач-2, ці на цягніку Асіповічы-Магілёў да ст.Ялізава. Пажадана мець рыштунак: мяцёлку, граблі ці рыдлёўку, магчымы начлег.

Даведкі па тэлефоне: 8-0172-77-24-63 (з 14.00 да 19.00). У пятніцу, суботу і нядзелю: 29-8-46, з 14.00 да 19.00.

\*\*\* \*\*

Раённая арганізацыя ТБМ звярнулася да кіраўнікоў некаторых прадпрыемстваў з прапановай афармляць сваю прадукцыю на беларускай мове. Атрыманы адказы кіраўнікоў трох прадпрыемстваў.

Паводле дырэктара кансервавага завода “этикеточная продукция была заказана в 2002 г. и получена заводом, в настоящее время нет необходимости заказывать этикеточную продукцию на 2003 г. Кроме того, завод находится в тяжёлом финансовом положении».

ВА дырэктара Асіповіцкага малочнага камбіната патлумачыў: «Молочная продукция поставляется не только на рынок Осиповичского района, но и в другие регионы республики и многие потребители не знают белорусского языка и не умеют на нём читать, поэтому было принято решение наносить подписи на русском языке».

Адзіны адказ на беларускай мове атрымала мясцовае ТБМ ад кіраўніка акцыянернага таварыства “ДАХ”, хаця ён таксама лічыць, што за межы краіны прадукцыю трэба афармляць толькі на рускай мове.

Асіповіцкая суполка ТБМ збіраецца арганізаваць мерапрыемствы дзеля папулярнага роднай мовы.

*Таццяна Барэль*

\*\*\* \*\*

На базе ліквідаванай школы-інтэрната №5 дзеля падрыхтоўкі спецыялістаў будаўнічага профіля, сакратароў-рэферэнтаў, бухгалтараў, аператараў ЭВМ, цырульнікаў і гандляроў створаны дзяржаўны прафесійны ліцэй. Новая навучальная ўстанова мае дапамагчы значнай колькасці моладзі атрымаць спецыяльнасць у горадзе.

\*\*\* \*\*

Паводле газеты “Асіповіцкі край” утрыманне радыёнуклідаў у сельскагаспадарчых харчовых прадуктах мясцовай вытворчасці не перавышае дапушчальнага ўзроўню. Выключэнне — грыб балажанка.

Такім чынам, Асіповіцкі раён з’яўляецца адносна экалагічна чыстым.

**Бабруйск**

Грамадскае аб’яднанне «Беларуская жаночая ліга» у межах семінара «Гендэрныя правы ў сістэме праў чалавека» арганізавала дэманстрацыйную выставу «Народжаныя для шчасця і волі жанчыны Беларусі: учора, сёння, заўтра». Стэнды з фатаграфіямі і кароткімі анатацыямі да іх прадстаўлялі некалькі тэматычных разделаў: «Жанчыны зніклых палітыкаў», «Беларуская жаночая арганізацыя «Адраджэнне Айчыны», «На вострыні падзей (аматары п’яра)», «Беларуская арганізацыя працоўных жанчын».

Выстава ўжо дэманстравалася ва ўсіх абласных цэнтрах. Старшыня «Беларускай жаночай лігі» Ніна Стужынская адзначыла, што выстава паклікана спрыяць падвышэнню ролі жанчыны ў сучасным свеце.

\*\*\* \*\*

Прадстаўнікі дабрачыннага фонду «Літаратура — дзецям» наведвалі і азнаёміліся з жыццём Бабруйскага спецыялізаванага дашкольнага дзіцячага дому №1 для дзяцей-сірот і дзяцей з асаблівасцямі псіха-фізічнага развіцця, якія засталіся без апекі бацькоў. Сярод наведвальнікаў быў дзіцячы паэт Багдан Лем, кніжкі з вершамі і загадкамі якога дзеці атрымалі ў падарунак.

\*\*\* \*\*

Бабруйская арганізацыя Чырвонага Крыжа атрымала гуманітарную дапамогу з італьянскага горада Крэм. Частка дасланных лядоўняў, пральных машын, электрапліт, а таксама адзення, пасцельнай бялізны была перададзена сацыяльнаму прытулку для дарослых.

\*\*\* \*\*

З ініцыятывы цэнтраў «ПОСТ» і «Сацыяльных інавацый» аб’яднаньне грамадзянскіх ініцыятыў «Свая справа» правяла семінар «Маладыя спецыялісты-педагогі і грамадства: крок насустрач». У семінары ўдзельнічалі маладыя настаўнікі Бабруйшчыны, Асіповіч, Лоева і Жлобінскага раёна. У працэсе працы настаўнікі спрабавалі знайсці шляхі вырашэння праблемных педагогічных сітуацый.

На семінары настаўнікі мелі магчымасць адкрыць для сябе паняцце «трэці сэктар» і пазнаёміцца з дзейнасцю NGOs Бабруйска. Неабходнасць тлумачэння сутнасці працы нездзяржаўных арганізацый вынікала з запоеных на пачатку мерапрыемства анкетаў. У якіх удзельнікі вызначылі найбольш актуальныя праблемы педагогічнай практыкі - прававую непісьменнасць і недастатковую метадычную падтрымку. Як вынікі з анкетаў, на дапамогу ў вырашэнні гэтых праблем маладыя настаўнікі, найперш, звяртаюцца да больш дасведчаных калегаў, ці адміністрацыі. Профільныя грамадскія арганізацыі пры гэтым як памагатыя не згадаліся - ці то праз няведаньня пра такія, ці то праз аднабоковасць успрыняцця дзейнасці.

# “Новая газета Крычава”

**Магілёўскі абласны гаспадарчы суд пакінуў без разгляду пазоў Андрэя Кузьміна да Крычаўскага райвыканкаму, які на працягу пяці месяцаў адмаўляў індывідуальнаму прадпрымальніку ва ўзгадненні юрыдычнага адраса рэдакцыі інфармацыйна-рэкламнага выдання “Новая газета Крычава”.**

Прысутны на судзе прадстаўнік райвыканкаму не здолеў акрэсліць падставы, на якіх рашэнне па ўзгадненні юрыдычнага адраса не было

прынята, аднак, з-за невыканання сп.Кузьміным дасудовага парадку, суддзя Іван Матулькоў пакінуў пазоў без разгляду.

Між тым, на другое кастрычніка ў Магілёўскім абласным гаспадарчым судзе прызначаны разгляд пазову да Крычаўскага райвыканкаму індывідуальнага прадпрымальніка Уладзіміра Кудраўцава, якому паўгады адмаўляюць ва ўзгадненні юрыдычнага адраса рэдакцыі газеты “Уласны каментар”.

Кацярына Яленская

# Да Дня аховы гістарычных помнікаў

**Грамадзкае аб'яднанне “Гісторыка” і Асіповіцкая ініцыятыва “Цэнтар экалагічнай эстэтыкі “СВІСЛАЧ” да Эўрапейскага Дня аховы гістарычных помнікаў прымакавалі ўпарадкаванне тэрыторыі гаспадарчай пабудовы пакоў Незабытойскіх і рэшткаў старажытнага замчышча ХІ стагоддзья.**

Акцыя адбылася 21 верасня і сабрала 19 валянцэраў з Асіповічаў, вёскі Сьвіслачы і Менску. За адзін дзень маладзёны ня толькі пасьпелі прыбраць сьмецьце каля помніка архітэктуры, але ў усталявалі памятную шыльду, якая заклікае мясцовых жыхароў зьберагаць культурную спадчыну свайго краю.

- Нягледзячы на тое, што гэтая мясціна афіцыйна ахоўваецца дзяржавай, - распавядае каардынатар акцыі Вадзім Быліна, студэнт гістарычнага факультэту - бруду там на каляна: пляшкі, рэшткі вогнішча. А побач няма нават сьметніцы!

Па словах Вадзіма не далёка ад помніка пасьвяціць коней. Да таго ж, замчышча знаходзіцца на беразе Сьвіслачы ў тым месцы, дзе яна ўпадае ў Беразіно, таму эстэтычныя вартасьці месца прыцягваюць плойму турыстаў, якія пакідаюць пасля сябе безліч прыкметаў “актыўнага адпачынку”.

- Тут шмат што залежыць ад грамадзянаў, бо ва ўлады можа проста не хапаць фізычна магчымасцяў падтрымліваць помнік у належным стане, - перакананы Вадзім Быліна.

Дарэчы, калі ў мясцовым сельсавеце даведаліся пра намеры маладзі прыбрацца на замчышчы, дык вельмі



ўзрадваліся і паабячаліся дапамагчы. Аднак не дачакаўшыся дапамогі, за дзень маладзёны сваімі сіламі сабралі сьмецьце і, адвесшы яго на тачках, закапалі ў далечыні ад архітэктурных помнікаў.

Падобныя акцыі на працягу месяца будуць адбывацца па ўсёй Беларусі. Гэтак вырашыла МГА “Гісторыка”, кіраўніцтва якога лічыць няправільным, што ў нашай краіне няма пэўнай даты для Дня аховы гістарычных помнікаў, таму падзеі ў Беларусі ў адрозьненні ад Эўропы будуць праходзіць 30 дзён. Падобныя мерапрыемствы не абмяжуюцца гэтым годам і будуць працягнутыя налета.

Ілья Заранок

# Пяць тон груза будучь размеркаваныя

**Дзякуючы дабрачыннаму амерыканскаму фонду Каунтэртарт у Горкі паступіла гуманітарная дапамога.**

Пасярэднікам у яе атрыманні стаў Раённы цэнтр сацыяльнага абслугоўвання насельніцтва. Ягоная дырэктарка Намалля Карпушэнка паведала, што пяць тон груза будучь размеркаваныя не паміж насельніцтвам, а паміж бальніцай, дамамі ветэранаў і іншымі сацыяльнымі ўстановамі. Груз змяшчае мэблю, медыцынскія прыналежнасці, газавую і электрычную пліту і інш.

Ілья Заранок, паводле газеты «Рэгіянальныя вестомости»

# Вучняў стала менш

Першага верасня за школьныя парты ў Горках і раёне селі 6162 вучня, што на 309 менш, чым было летась. На гэтую ж дату колькасць дзяцей у дашкольных установах склала 1217.

«Дзядзька Тарас»

# Аднаўленне традыцый

Рэктарат Беларускай дзяржаўнай сельскагаспадарчай акадэміі падтрымаў прапанову краязнаўцы, дырэктара краязнаўчага музея і выкладчыка БДСХА Уладзіміра Ліўшыца аб выданні акадэмічнага кварталніка «Вестник БГСХА». Часопіс мае працягнуць традыцыі навуковага выдання, што выходзіла ў другой палове 19 стагоддзя пад назвай «Записки Горы-Горейскаго земледельческаго инсттута» і змяшчала працы студэнтаў ды выкладчыкаў Горацкага ВУУ. «Запіскі» выдаваліся цягам 5 год і карысталіся папулярнасцю сярод жыхароў акадэмічнага гарадка.

Ілья Заранок

## УзГорак

Газета грамадскіх арганізацый і ініцыятывы г. Горкі

Рэдактар - Эдуард Брокараў.

Шэф-рэдактар - Дзям'ян Франкоўскі.

E-mail: [dnescer@tut.by](mailto:dnescer@tut.by)

Выпуск-9, ад 25.08.2003 г. 8-палос, А-4-га фармату. Наклад - 299 асобнікаў

Адрас рэдакцыі: Магілёўская вобл., г.Горкі, зав. 2-гі Магілёўскі, д.1.

Надрукавана на тэхніцы горацкага раённага аддзялення РГА «Беларускі рэспубліканскі клуб выбаршчыкаў».